Istruzioni sull'impiego dei coupon per richiedere i sussidi settimanali per posta

Per ricevere i sussidi, deve contattare ogni settimana il Department of Labor (Dipartimento del lavoro) e deve rispondere a una serie di domande miranti ad accertare il suo diritto a continuare a ricevere i sussidi di disoccupazione.

Il modo più rapido per richiedere e ricevere i sussidi settimanali è di farlo online. Se dispone di un collegamento Internet, visiti il sito del New York State Department of Labor, www.labor.ny.gov/signin. Dopo aver eseguito l'accesso al suo account personale, nella pagina "My Online Services" (I miei servizi online) selezioni "Unemployment Services" (Servizi per la disoccupazione) e quindi "Claim Weekly Benefits" (Richiedi sussidi settimanali).

Può anche richiedere i sussidi per via **telefonica**. Chiami il sistema telefonico automatizzato **Tel-Service** al numero gratuito (888) 581-5812. Per gli utenti che utilizzano apparecchi telefonici TTY/TDD, il numero è (877)-205-3119.

Le istruzioni per le richieste online e telefoniche sono solo in inglese e spagnolo. Si prepari a creare un PIN (numero segreto) a quattro cifre alla prima richiesta di sussidio. Può farsi aiutare da un amico, un parente o un'altra persona per la presentazione della richiesta di sussidio settimanale. Tuttavia, è richiesta la sua presenza ogni qualvolta venga effettuato l'accesso online o per via telefonica alle informazioni relative ai suoi sussidi. Il mancato rispetto di queste disposizioni può comportare gravi sanzioni. Se ha bisogno di aiuto per capire come richiedere i sussidi, si rivolga all'Unemployment Insurance Claimant Advocate (Ufficio per la tutela dei richiedenti l'assicurazione contro la disoccupazione) chiamando il numero (855)-528-5618 o inviando un'e-mail all'indirizzo uicclaimantadvocateoffice@labor.ny.gov.

Può inoltre richiedere il sussidio per **posta** usando i coupon qui allegati. **Importante: se richiede i sussidi per posta, i tempi di pagamento saranno più lunghi.**

Segue una spiegazione di come usare i coupon allegati per richiedere i sussidi per posta:

- Spedisca un coupon di certificazione per ciascuna settimana per cui desidera chiedere il sussidio **all'indirizzo riportato su ciascun coupon**.
- **Scriva la data della domenica:** il New York State paga il sussidio per la settimana che va dal lunedì alla domenica. Indichi la data della domenica che conclude la settimana per la quale richiede il sussidio.
- **Risponda alle domande da 1 a 5 come indicato di seguito:**

Domanda 1: Ha lavorato (compresa attività autonoma)?

- Se non ha lavorato durante la settimana, spunti la casella "No".
- Se ha lavorato durante la settimana, spunti la casella "Sì".
- Se ha selezionato "Sì", annerisca il cerchio corrispondente ai giorni (da lunedì a domenica) in cui ha svolto un lavoro.
- Se ha selezionato "Sì", ha guadagnato più di \$ 430? Se ha lavorato e guadagnato più di 430 \$ lordi (escluso reddito da attività autonoma) durante la settimana per cui richiede il sussidio, spunti la casella "Sì". Se ha lavorato e guadagnato meno di 430 \$ lordi (escluso reddito da attività autonoma), spunti la casella "No".

Domanda 2: Ci sono stati giorni in cui lei non era pronto, disponibile e in grado di lavorare?

- Per avere diritto ai sussidi di disoccupazione lei deve essere pronto, disponibile e in grado di lavorare.
- Annerisca il cerchio corrispondente ai giorni (da lunedì a domenica) in cui non era pronto, disponibile e in grado di lavorare.

Domanda 3: Ha rifiutato delle offerte o degli appuntamenti di lavoro?

- Se non ha rifiutato alcuna offerta di lavoro durante la settimana, spunti la casella "No".
- Se qualcuno le ha offerto un lavoro che lei ha rifiutato per qualsiasi ragione durante la settimana, spunti la casella "Sì".

Domanda 4: Ci sono stati giorni in cui le spettava o ha ricevuto retribuzione per ferie o per feste?

- Annerisca il cerchio corrispondente ai giorni in cui ha percepito una retribuzione per ferie o per feste.

Domanda 5: Durante la settimana per cui fa richiesta, ci sono stati giorni in cui si trovava al di fuori degli Stati Uniti, di un Territorio degli Stati Uniti o del Canada?

- Annerisca il cerchio corrispondente a ciascun giorno in cui si trovava al di fuori degli Stati Uniti, di un Territorio degli Stati Uniti o del Canada.
- Chiami il Telephone Claims Center (Centralino telefonico per le richieste di sussidio) prima di lasciare il paese. Se non lo ha fatto prima di partire, lo chiami immediatamente al suo ritorno. In alternativa, può inviare un messaggio sicuro tramite il suo account online prima della partenza. Per farlo, deve accedere al suo account all'indirizzo www.labor.ny.gov/signin. Nella pagina "My Online Services" (I miei servizi online), selezioni l'icona a forma di busta nell'angolo superiore destro per inviarci un messaggio sicuro.

- **Apponga la firma e la data sul coupon. Se il suo indirizzo è cambiato, compili la sezione "nuovo indirizzo" sul retro del coupon.**
- **Spedisca il suo primo coupon la domenica successiva al giorno in cui ha presentato la richiesta iniziale dei sussidi di disoccupazione.**

N.B.: se ha ricevuto o riceverà un'indennità di licenziamento/liquidazione o una pensione, contatti immediatamente il Telephone Claims Center.

Cedola per richiedere i sussidi di disoccupazione settimanali per posta

Nome completo _____

Numero di previdenza sociale (ultime quattro cifre) _____

Termine della settimana: _____/_____/_____

FORNIRE LE RISPOSTE ALL'INTERNO DI CASELLE/CERCHI

LEGGERE IL FOGLIO DI ISTRUZIONI. INVIARE UNA CEDOLA PER CIASCUNA SETTIMANA RELATIVA ALLA RICHIESTA.

1. Durante la settimana relativa alla richiesta, ha lavorato (compreso lavoro autonomo)? ___

In caso affermativo, selezioni il cerchio/i cerchi relativi al giorno/ai giorni di lavoro effettuato, anche parziale, di ciascuna settimana. _____

La retribuzione lorda (escluso lavoro autonomo) della settimana è ammontata a più di 430\$? _____

Sì No

Lu Ma Me Gi Ve Sa Do

Sì No

2. Durante la settimana relativa alla richiesta, ci sono stati giorni in cui non era pronto, disposto o in grado di lavorare?

In caso affermativo, selezioni i cerchi relativi ai giorni in cui non era pronto, disposto o in grado di lavorare. _____

Sì No

Lu Ma Me Gi Ve Sa Do

3. Durante la settimana relativa alla richiesta, ha rifiutato offerte di lavoro o referenze lavorative? _____

Sì No

4. Durante la settimana relativa alla richiesta, ci sono stati giorni per i quali le spettavano o ha ottenuto ferie o festività retribuite? ___

In caso affermativo, selezioni il cerchio/i cerchi relativi al giorno/ai giorni in cui le spettavano o ha ottenuto ferie o festività retribuite. _____

Sì No

Lu Ma Me Gi Ve Sa Do

5. Durante la settimana relativa alla richiesta, ci sono stati giorni in cui era fuori dagli Stati Uniti, da un territorio degli Stati Uniti o dal Canada?

In caso affermativo, selezioni il cerchio/i cerchi relativi al giorno/ai giorni in cui era fuori dagli Stati Uniti, da un territorio degli Stati Uniti o dal Canada.

Sì No

Lu Ma Me Gi Ve Sa Do

Se l'indirizzo postale è cambiato, spuntare questa casella e indicare il nuovo indirizzo sul retro ►

SPEDIRE A:

New York State Department of Labor
PO Box 1979
Albany, NY 12201-1979

Certifico che le dichiarazioni sopra riportate sono vere ed esatte e che ho letto e compreso la dichiarazione di attestazione sul lato posteriore del presente modulo. Non richiedo sussidi per qualsiasi parte delle suddette settimane da un altro Stato o dal governo federale. Sono consapevole del fatto che le suddette dichiarazioni possono essere utilizzate in un'udienza riguardante la mia richiesta e che la legge prevede sanzioni per il rilascio di dichiarazioni false.

FIRMA _____ DATA _____ TELEFONO (____) _____

✂ Tagliare qui ✂

Cedola per richiedere i sussidi di disoccupazione settimanali per posta

Nome completo _____

Numero di previdenza sociale (ultime quattro cifre) _____

Termine della settimana: _____/_____/_____

FORNIRE LE RISPOSTE ALL'INTERNO DI CASELLE/CERCHI

LEGGERE IL FOGLIO DI ISTRUZIONI. INVIARE UNA CEDOLA PER CIASCUNA SETTIMANA RELATIVA ALLA RICHIESTA.

1. Durante la settimana relativa alla richiesta, ha lavorato (compreso lavoro autonomo)? ___

In caso affermativo, selezioni il cerchio/i cerchi relativi al giorno/ai giorni di lavoro effettuato, anche parziale, di ciascuna settimana. _____

La retribuzione lorda (escluso lavoro autonomo) della settimana è ammontata a più di 430\$? _____

Sì No

Lu Ma Me Gi Ve Sa Do

Sì No

2. Durante la settimana relativa alla richiesta, ci sono stati giorni in cui non era pronto, disposto o in grado di lavorare?

In caso affermativo, selezioni i cerchi relativi ai giorni in cui non era pronto, disposto o in grado di lavorare. _____

Sì No

Lu Ma Me Gi Ve Sa Do

3. Durante la settimana relativa alla richiesta, ha rifiutato offerte di lavoro o referenze lavorative? _____

Sì No

4. Durante la settimana relativa alla richiesta, ci sono stati giorni per i quali le spettavano o ha ottenuto ferie o festività retribuite? ___

In caso affermativo, selezioni il cerchio/i cerchi relativi al giorno/ai giorni in cui le spettavano o ha ottenuto ferie o festività retribuite. _____

Sì No

Lu Ma Me Gi Ve Sa Do

5. Durante la settimana relativa alla richiesta, ci sono stati giorni in cui era fuori dagli Stati Uniti, da un territorio degli Stati Uniti o dal Canada?

In caso affermativo, selezioni il cerchio/i cerchi relativi al giorno/ai giorni in cui era fuori dagli Stati Uniti, da un territorio degli Stati Uniti o dal Canada.

Sì No

Lu Ma Me Gi Ve Sa Do

Se l'indirizzo postale è cambiato, spuntare questa casella e indicare il nuovo indirizzo sul retro ►

SPEDIRE A:

New York State Department of Labor
PO Box 1979
Albany, NY 12201-1979

Certifico che le dichiarazioni sopra riportate sono vere ed esatte e che ho letto e compreso la dichiarazione di attestazione sul lato posteriore del presente modulo. Non richiedo sussidi per qualsiasi parte delle suddette settimane da un altro stato o dal governo federale. Sono consapevole del fatto che le suddette dichiarazioni possono essere utilizzate in un'udienza riguardante la mia richiesta e che la legge prevede sanzioni per il rilascio di dichiarazioni false.

FIRMA _____ DATA _____ TELEFONO (____) _____

Dichiarazione di certificazione importante: leggere

Sono consapevole che devo essere alla ricerca attiva di lavoro e registrare le mie attività di ricerca di lavoro per un anno. Ho svolto almeno tre attività di ricerca di lavoro ogni settimana, in giorni diversi, oppure ho seguito un piano di ricerca di lavoro scritto sviluppato insieme al Dipartimento del lavoro, a condizione che non sia stato designato come esente da tale obbligo di ricerca da parte del Dipartimento del lavoro stesso. Ho svolto almeno un'attività di ricerca di lavoro tra quelle numerate da 1 a 5 nell'*Assicurazione contro la disoccupazione: Guida per il richiedente*. Se il Dipartimento del lavoro mi dovesse chiedere di inviare il mio Resoconto della ricerca di lavoro per una verifica e io non dovessi soddisfare tale richiesta, l'erogazione dei miei sussidi potrebbe interrompersi. Presentando questa richiesta, certifico di avere soddisfatto i suddetti requisiti di ricerca di lavoro per la settimana relativa alla richiesta. Sono inoltre consapevole del fatto che qualora venga rilevata la mia inidoneità a ricevere i sussidi, ho diritto a richiedere un'udienza dinanzi a un giudice amministrativo senza alcun costo né obbligo da parte mia. Se dovessi omettere il rimborso di sussidi percepiti o il pagamento delle sanzioni pecuniarie in ragione di informazioni da me omesse o dichiarazioni false da me rilasciate al Dipartimento del lavoro, il Dipartimento del lavoro può adire le vie legali per promuovere un'azione giudiziaria contro di me. Dopo la registrazione, la sentenza viene considerata valida e può essere usata per un periodo di venti anni contro di me, e può includere il sequestro di una parte della mia busta paga e/o conto corrente. La sentenza potrebbe inoltre compromettere il punteggio sulla mia affidabilità creditizia influenzando negativamente sulla possibilità di affittare una casa, trovare lavoro o ottenere un prestito.

Compilare il modulo sottostante se l'indirizzo è cambiato:

Nome completo _____

Indirizzo _____

Indirizzo _____

Città _____ Stato _____ CAP _____

----- ✂ Tagliare qui ✂ -----

Dichiarazione di certificazione importante: leggere

Sono consapevole che devo essere alla ricerca attiva di lavoro e registrare le mie attività di ricerca di lavoro per un anno. Ho svolto almeno tre attività di ricerca di lavoro ogni settimana, in giorni diversi, oppure ho seguito un piano di ricerca di lavoro scritto sviluppato insieme al Dipartimento del lavoro, a condizione che non sia stato designato come esente da tale obbligo di ricerca da parte del Dipartimento del lavoro stesso. Ho svolto almeno un'attività di ricerca di lavoro tra quelle numerate da 1 a 5 nell'*Assicurazione contro la disoccupazione: Guida per il richiedente*. Se il Dipartimento del lavoro mi dovesse chiedere di inviare il mio Resoconto della ricerca di lavoro per una verifica e io non dovessi soddisfare tale richiesta, l'erogazione dei miei sussidi potrebbe interrompersi. Presentando questa richiesta, certifico di avere soddisfatto i suddetti requisiti di ricerca di lavoro per la settimana relativa alla richiesta. Sono inoltre consapevole del fatto che qualora venga rilevata la mia inidoneità a ricevere i sussidi, ho diritto a richiedere un'udienza dinanzi a un giudice amministrativo senza alcun costo né obbligo da parte mia. Se dovessi omettere il rimborso di sussidi percepiti o il pagamento delle sanzioni pecuniarie in ragione di informazioni da me omesse o dichiarazioni false da me rilasciate al Dipartimento del lavoro, il Dipartimento del lavoro può adire le vie legali per promuovere un'azione giudiziaria contro di me. Dopo la registrazione, la sentenza viene considerata valida e può essere usata per un periodo di venti anni contro di me, e può includere il sequestro di una parte della mia busta paga e/o conto corrente. La sentenza potrebbe inoltre compromettere il punteggio sulla mia affidabilità creditizia influenzando negativamente sulla possibilità di affittare una casa, trovare lavoro o ottenere un prestito.

Compilare il modulo sottostante se l'indirizzo è cambiato:

Nome completo _____

Indirizzo _____

Indirizzo _____

Città _____ Stato _____ CAP _____